

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

CONCERTADO
FRANQUEO
PRECIO: 10 cts.

Año IV. - Núm. 968 Apartado de Correos núm. 29 Domingo, 30 de Mayo de 1926 Redacción y Admón. Gil de Jaz. 3.- OVIEDO

DEL MOMENTO

La sumisión de Abd-el-Krim

Los partes oficiales lo dicen sin ambages ni rodeos: Mohamed Abd-El-Krim, el Jatabi, el Uragli, se ha sometido. Cuando más se ensancharon sus ambiciones, a la medida, bien amada, de nuestra conducta vacilante y contradictoria, como propia de Gobiernos que no estaban por sus cabales, hubo de adueñarse de una gran parte de la región yebala, apresando al cheife Mutay Ahmed Er-Raissumi. Suficiente entonces éste con las siguientes palabras, dichas en guisa de profecía: "La ueld el-Fakih, hada hcartamel ma hnwlec-si", que vueltas al romance castellano, expresan esto: ¡Oh, hijo del Fakih!; lo que haces no tendrá buen resultado. Y la profecía raissumiana se ha cumplido: El cabecilla rifeño, que tantas quemazones nos dió y nos hizo sudar el hopo, se ha rendido combiándose a la generosidad de nuestros aliados los franceses.

Que esto se iba a producir, ya lo hacia sonar ha días el run run de algunas conversaciones oficiosas; pero yo, aun percatado de que la posición personal del cabecilla rebelde, era asaz comprometida y peligrosa, por la desmoralización de sus huestes a medida que el ejército franco-español estrechaba el cerco, hube de poner la noticia en cuarentena, como hago con todo lo que viene de tierra de moros, desde que aprendí que éstos se pintan solos para embustear de lo lindo. Tan ufanos se habían manifestado sus embajadores en Uxda, que no quisieron venir a buenas, y rechazaron las liberales condiciones con que España y Francia les brindaban la paz, que hube de pensar, no exento de lógica, que Abd-el-Krim aun contaba con medios suficientes para seguir luchando. Su orgullosa actitud entonces, que le acreditaba de farruco al pedir por la paz nada menos que la independencia del Rif y no sé cuántas cosas más, no me autorizaba a suponerle tan al aire y en cueros, que de la noche a la mañana había de irse con el rabo entre piernas camino de Tazza, para entregarse al enemigo sin imponer otra condición más que la de un buen trato a las chicas de su harem. Pero lo cierto es que en el Rif nada se sabe de lógica, y Abd-el-Krim, al día siguiente de sus risueñas ufanías, hubo de entrar en cuentas consigo y se dispuso a besar la correa.

¿Esto es el fin de la guerra? No. Ya he dicho muchas veces que sabríamos del acabamiento de la guerra cuando viésemos al ejército expedicionario venir con rumbo a España. Esto mismo dice ahora el jefe del Gobierno, al manifestar que recibirá jubilosamente las felicitaciones cuando pueda ordenar la repatriación. La sumisión del cabecilla rifeño es un gran paso para el logro de la paz; pero no es la paz, pues aun nos falta saber cuál es la actitud de su hermanito, que manda la rebelión en la región de Yebala, y cuál la de los grupos todavía en armas, capitaneados por otros bandoleros de marca. También he dicho últimamente, que la paz no sería duradera mientras no la impingásemos por medio del desarme de todas las cabilas, para lo cual aun tenemos mucho que andar y no por buenos caminos. Pero con la sumisión de Abd-el-Krim, la rebelión ha perdido su más prestigioso y tenaz caudillo; y con la presión que vienen haciendo las tropas españolas y francesas en el desarrollo de un plan de operaciones bien concebido y maravillosamente ejecutado, la desmoralización en el campo enemigo es un hecho que trae aparejada la presentación, cada día en proporciones mayores, de unas y de otras fracciones de cabila. Es la rebelión que se derrumba, aunque la paz segura y duradera nos cueste todavía algún tiempo y más sacrificios.

En el Rif dominamos lo útil, lo fértil. Lo que queda en poder del enemigo es muy pobre. Aquellos rebeldes que se hayan internado en este territorio estéril, no podrán resistir al imperio del hambre y se someterán o huirán si pueden. De los campos productivos que aun posee la rebelión en Yebala, es de donde espero yo saber las repercusiones de la sumisión de Abd-el-

Krim. Esto me dará idea de lo que pueda durar lo que nos falta por hacer.

¿Y después? Para después ya hablaremos. Por ahora felicitemos al Gobierno, que desde su acuerdo con Francia adoptó un criterio, siguió una conducta, en la que persevera, y tomó un camino que le había de conducir hasta el fin; lo contrario de lo que hasta entonces practicaron los gobernantes, que hacían y deshacían; luchaban y pactaban dando al enemigo los frutos del esfuerzo de nuestro ejército; avanzaban con el necesario sacrificio, para después retroceder abandonando lo ganado, que dejaban a merced de los rebeldes. Para mí, lo mejor hubiera sido dejar toda la morería para los moros o para quien la quisiera, por la sencilla razón, como he dicho muchas veces, de que en Marruecos, tal como nos fueron dejando los sucesivos convenios internacionales, España no tiene problema de ventajas materiales o morales, y si una menudada situación de hecho, que se caracteriza por el sacrificio de los españoles; pero ya que a mi opinión, por lo que se ha visto, no le ha llegado su día, los gobernantes que adoptasen la contraria, venían obligados a resolver el problema que ellos se imponían, lo cual había de ser con un criterio y siguiendo serenamente una línea de conducta. Lo que hizo este Gobierno a partir del acuerdo con Francia... Y nuestra felicitación por los brillantes resultados últimamente conseguidos se ha de dirigir también ¿cómo no? a las tropas que con el más alto espíritu de sacrificio se batieron en África, mandadas por expertos generales, así como al pueblo, a este sufrido pueblo español, que renegando de África, fué tal su abnegación, que lo dió todo para Marruecos.

ALI-BEY.

La Comisión permanente de Sanidad

Madrid.—Bajo la presidencia del director general de Sanidad se ha reunido en el ministerio de la Gobernación la Comisión asesora permanente de la Junta Consultiva Nacional de la lucha antituberculosa.

El objeto de la reunión era constituir la Comisión para tratar de la organización general de esta lucha.

Nuestro particular amigo el distinguido médico e inspector provincial de Sanidad Sr. Alonso Marcos nos envía un interesantísimo trabajo sobre "La mortalidad en Asturias durante el año 1925".

Acusamos el envío y prometemos la publicación en plazo breve, pues estimamos de excepcional interés el divulgar los datos que contiene su trabajo meritísimo.

LA SITUACION POLITICA

El Presidente del Consejo sale para Barcelona

Consejo de ministros A LA ENTRADA

Poco después de las tres y media de la tarde se reunían los ministros en Consejo, presidiendo el general Martínez Anido, pues el presidente se hallaba en el ministerio de la Guerra.

El jefe del Gobierno llegó a la Presidencia a las seis y media, explicando su ausencia diciendo que había tenido necesidad de descanso, porque estaba muy fatigado por el trabajo de ayer y hoy; y había estado también preparando papeles de secretaría por que esta noche marcha a Barcelona.

Según el presidente, los ministros habían despachado muchos expedientes, de los cuales iba a enterarse.

Poco antes había llegado el director de Marruecos general Jordana, diciendo que no había nuevas noticias de Marruecos.

Preguntado por los periodistas si se sabía algo del acto oficial para la sumisión de Abd-el-Krim, contestó negativamente.

LO TRATADO

En el Consejo de ministros se han despachado los siguientes asuntos:

De Marina.—Aprobando la propuesta del ministro modificando los servicios de la Compañía Transatlántica en el sentido de incrementar las líneas de comunicaciones con América y realizar las economías posibles en otras de menor importancia en el orden nacional y comercial.

De Instrucción.—Concediendo valor oficial a los estudios que se realizan en el Conservatorio de Málaga.

De Trabajo.—Real decreto reglamentando la industria y comercio de metales preciosos y estableciendo el contraste y marca para diferenciarlos de otras aleaciones.

Se aprobó la creación del mercado en Medina del Campo con arreglo a la ley de descanso dominical por reunir las excepcionales circunstancias que deben acusarse como necesarias para el régimen de concesión.

De Fomento.—Aprobando el concurso de construcción de un dique seco en Cádiz.

Idem la concesión de aguas a Bilbao para el abastecimiento de la población.

Idem la creación de las Juntas fiscales en las distintas zonas del Ebro, que sufrirán reformas y mejoras por efecto de la labor que desarrollará la Confederación.

De Estado.—El Consejo acordó someter a la ratificación del Rey el convenio de transporte mecánico de viajeros y equipajes de personas, firmado en Berna en 23 de Octubre de 1924.

Por último, el Consejo aprobó varios expedientes de crédito.

EL PRESIDENTE, A BARCELONA

En el expreso de Barcelona de las

ocho menos veinte de la tarde ha marchado a dicha población el presidente del Consejo, acompañado del Sr. Castedo, del director de Obras públicas y su ayudante Sr. Monis.

Acudieron a despedirle el Gobierno, general Jordana, gobernador civil, alcalde, capitán general y demás autoridades.

En el andén de la estación hablaron los generales Primo de Rivera y Jordana.

Este dió cuenta al presidente de las últimas noticias referentes a una operación realizada hoy, en la cual hemos cogido al enemigo 40 cañones.

El presidente dijo a Jordana que el Consejo había tratado de la probabilidad de que tenga que marcharse a París el propio Jordana a conferenciar con las personalidades del Gobierno francés.

—Yo—dijo el presidente—he esbozado las normas y puntos de vista de estas conferencias, de las cuales daremos cuenta en momento oportuno.

Anunció el general Primo de Rivera que el Gobierno francés ha concedido el Gran Cordón de la Legión de Honor al ministro de la Guerra y al general Sanjurjo.

ALMUERZO

El ministro del Trabajo ha almorzado hoy con el embajador de Francia, tratando de la concurrencia de ésta a la exposición que se celebrará en Madrid en el próximo otoño.

CALLEJO, A SEGOVIA

Mañana irá a Segovia el ministro de Instrucción con objeto de imponer la Cruz de Beneficencia al presidente de aquella Diputación, en recompensa a la labor realizada al frente de la misma.

Banquete a Chicote

Madrid.—A mediodía se celebró un banquete en honor de Enrique Chicote, asistiendo 200 comensales, entre los que figuraban escritores, periodistas y artistas.

Hubo brindis de elogio para el popular actor.

Imposición de una cruz

Madrid.—Esta noche, en el Colegio farmacéutico, se ha verificado el acto de imponer la Cruz de Isabel la Católica al doctor Francisco Bustamante, presidiendo el ministro de la Gobernación.

Del Congreso de Geología

EXCURSION A ARANJUEZ

Madrid.—A las ocho de esta mañana salieron con dirección a Aranjuez las personas que han asistido a las reuniones celebradas por el Congreso de Geología.

Hicieron el viaje en auto.

DE TODO UN POCO

Estampas de Ginebra

En lo moderno, todas las grandes poblaciones son iguales. Tanto monta la Rue Royal de París, como la Rue Mont Blanc de Ginebra, el Boul. Ansapach de Bruselas o la Gran Vía de Madrid. Circularán por ellas más o menos transeúntes, más o menos autos, pero el tipo urbano es el mismo.

En Ginebra hay, como en todas partes, una zona moderna y una antigua y de ésta lo más interesante es la Catedral protestante de San Pedro y las calles y edificios que la rodean.

Ni que decir tiene que todo esto respira el recuerdo de los grandes reformadores, Farel, Knox, Brienz... Pero sobre todos ellos, Calvino. Calvino llena el gran *quartier* del Norte de Ginebra. Aquí la casa donde vivió, allá la silla en que solía sentarse, más lejos la cátedra sobre la cual explicaba la nueva religión. Con bastante frecuencia se tropieza el perfil de su rostro seco y severo y su barba de chivo. Es más, muchos honorables vecinos de Ginebra tienen la misma cara que el famoso reformador. Y desde luego, ocioso es añadir que aún pesa sobre la ciudad aquel ordenancismo imperante y silencioso que le llevaba incluso a reglamentar la alimentación y el vestido.

A mí también me han dejado sentarme en la silla que usaba Calvino y ni un solo glóbulo de mi sangre ha corrido con más velocidad. Aún hay en España quienes hablan con irritación de nuestros antiguos inquisidores, y yo pienso que allá se va éste con los otros.

He visto, pues, muchos recuerdos de Calvino; pero nadie me ha enseñado el punto en que abrasó a fuego lento a nuestro compatriota Miguel Servet. He pasado en cambio por la calle que le han dedicado los ginebrinos. Menos mal. Aunque tarde, hay quien hace justicia.

Ayer, al regresar de casa de Claparedé, en Champel, vi una calleja insignificante con el nombre de Rue de Miguel Servet.

Lo bueno es que Servet descubrió la circulación pulmonar y que Calvino lo llevó a la hoguera por una breve frase, como si dijéramos un paréntesis, en que el célebre aragonés daba a su modo una interpretación acerca de unas palabras de la Biblia. ¿Qué representa, pues esa calle? ¿Una reparación? ¿Un honor al descubrimiento? Convergamos en que a veces se hace a los hombres célebres sin que se sepa por qué. Para Calvino tenía más importancia la exégesis que el descubrimiento... del que probablemente se le daba un ardimiento. Para nosotros, Servet es el descubridor de la circulación de la sangre en los pulmones y no nos acordamos de lo otro.

Ahora bien, lo que sí creo, vistas las cosas de aquí, es que Calvino redivo volvería a abrazar a Miguel Servet.

He estado en la Cámara de Comercio de España, situada cerca de la Grand Poste.

—¿Se comunican ustedes con Oviedo?

—Sí, por cierto. Hace poco tiempo pedimos una información y se nos ha enviado.

En Ginebra hay unos sesenta españoles, que, en su mayoría, se dedican al negocio de vinos y frutas.

En la Cámara nos hemos enterado de que el Comercio de Suiza atraviesa honda crisis. Todo el mundo se va a comprar a Francia. Esta crisis se advierte apenas da uno tres vueltas por la población. Todas las tiendas y almacenes están desiertos. No se vende un franco. ¿Por qué, comenzando la Alta Saboya (Francia) a seis kilómetros de Ginebra, se empeña Ginebra en sostener los elevadísimos precios de sus artículos?

Yo desconozco en absoluto el régimen económico de esta nación cantonada ni casi ejército, careciendo conal; pero no teniendo como no tiene mo carece de deuda, es de suponer que los impuestos no aniquilen a los ciudadanos. a la industria ni el comercio.

No hay más razón que el acuerdo tácito del comercio y de la industria organizados para la explotación del turismo.

Suiza es una gran fábrica de turismo. Por todas partes se os echan encima de los ojos, postales, vistas, grabados, panoramas, cartelones, álbumes, *affiches*... con muchos montes nevados, funiculares, pinos silvestres, narcisos, hoteles y kursales. Suiza fabrica paisajes y glaciares y lagos y grutas. Aquí se viene a contemplar la naturaleza, a comer medianamente, a romperse la crisma encima de unos *skis* y a dejar los francos por todas partes.

Naturalmente, todo esto es un lujo y los lujos se pagan espléndidamente en todas las latitudes. Por eso las cosas están caras, porque se sabe que todo turista ha de traer la cartera repleta. Además, si los artículos bajaran de precio, Suiza se desacreditaría, como se desacredita un sastré cuando pone sus trajes al alcance de las personas de "todo trapío". Hay que sostener, por tanto, el diapason pase lo que pase.

Los ginebrinos son amantes de la música. Me dicen que en todo Suiza acontece lo mismo. Aquí no hay un solo café que no tenga su quinteto en la misma terraza. Hay tres o cuatro escuelas de música, banda municipal y militar, y hasta los *bateux* que hacen la travesía del lago, llevan su correspondiente charanga.

Y sin embargo, no sale de Suiza un músico que levante un palmo del suelo. Ni un gran poeta, ni un gran pintor. Y eso que la hermosa naturaleza que en cualquier dirección se descubre, es materia soberbia para todo linaje de inspiración. Pero insistimos en que aquí la naturaleza no tiene más que una importancia puramente económica. No sé que acontecerá en lo científico. Yo le pregunté al dueño del Hotel por Claparedé, hombre de relieve mundial, y se me encogió de hombros. Es como si en Oviedo no se supiera que había existido Clarín.

En fin, bendigamos este país tan hermoso, tan pulcro, tan cuidado, que tiene los ojos puestos en sus montañas y en sus estaciones de ferrocarriles.

Antonio J. ONIEVA.

Ginebra, 25 Mayo 1926.

Del raid a Manila

EL REGRESO DE LOS AVIADORES

Madrid.—La Sección de Aerostación ha enviado a Manila el siguiente telegrama al capitán Gallarza:

"Creo preferible regreses en el primer vapor español si razones especiales no aconsejan demorarlo."

Gallarza iba a regresar en el vapor "Legazpi", que saldrá de Manila el día 31; pero como Lóriga ha expresado el deseo de regresar juntos y se encuentra en Macao desmontando el aparato, se cree que esperará a su compañero.

LA LLEGADA DE ESTEVEZ Y CALVO

Madrid.—Se sabe que el capitán Estévez y su mecánico Calvo llegarán a España en el día de hoy.

La noticia procede del mismo Estévez, que ha enviado un radiograma a la jefatura aeronáutica.

En la Academia de Jurisprudencia Clemente de Diego, presidente

Madrid.—En la Academia de Jurisprudencia se ha celebrado la votación para el cargo de presidente de dicha Corporación, resultando elegido por 149 votos D. Felipe Clemente de Diego.

Este número ha sido visado por la censura



PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña Concha Corugedo de Rodríguez

FALLECIÓ EN OVIEDO EL DIA 30 DE MAYO DE 1926

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su esposo D. Rafael Rodríguez; hijas D.^a Emilia, D.^a María de la Concepción, D.^a María de la Encarnación y D.^a Victoria Paz; hermanos D.^a Julia, D. Indalecio, D. Enrique, D.^a Encarnación, D. Emilio y D. Bernardo; madre política D.^a Inocencia González; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios en sus oraciones el alma de la finada.

Todas las misas que se celebren mañana 31 en la Iglesia de San Isidoro y el funeral el día 2 de Junio en la parroquia de Sta. María Magdalena de Cangas de Tineo, serán aplicadas por su eterno descanso.

LA ACCION DE ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Nuevo avance de nuestras tropas, que se apoderan de 41 cañones y 3 depósitos de municiones

Se dá por segura la sumisión del hermano de Abd-el-Krim

Zona española LOS EX-CAUTIVOS

Tazza (Crónica telegráfica de López Rienda).—“Nuestros prisioneros liberados con la sumisión de Abd-el-Krim llegarán mañana, 29, a Tazza, y ha venido de Fez el comandante de Estado Mayor señor Ungría, con el capitán Lázaro, para hacerse cargo de ellos. Han pedido dos médicos sanitarios para atender a los ex-prisioneros. Se sabe que ninguno de los que regresan viene atacado de tifus exantemático, que tantos estragos ha causado en el Rif central. También se han pedido ropas para vestirlos antes de que vayan a Melilla. Los prisioneros se encuentran hoy en el campamento Burred. Abd-el-Krim dispuso la concentración de los cautivos en diferentes grupos en Temun, donde habían sido internados al avanzar las tropas sobre Beni-Urriaguél. Entre los prisioneros franceses entregados hay seis oficiales. El motivo del retraso del traslado de Abd-el-Krim a Tazza se debe a que está esperando la concentración en Targuist de sus familiares, que desean acompañarle en la sumisión. El número exacto de ellos todavía se desconoce, pero parece que son unos cuarenta. El derrumbamiento del crédito del cabecilla en las cabillas ha sido estrepitoso, probándolo el que continúa la presentación en masa de muchas cabillas. Acaban de someterse a los franceses Beni-Itéf, Beni-Bu-Frach y Beni-Bumil. Efecto de estas sumisiones es que las tropas francesas recorren sin dificultad dichos territorios. Un oficial que salió de Targuist por la noche, para recibir al cabecilla, pudo internarse muchos kilómetros con una pequeña escolta, sin ser molestado. Antes de la sumisión, Abd-el-Krim envió emisarios con condiciones para someterse y se le contestó que no se aceptaban condiciones, sino la sumisión absoluta, previa la entrega de los prisioneros. Sólo se le hizo la promesa de respetar su vida y la de sus familiares. El cabecilla aceptó inmediatamente. COMENTARIOS ACERCA DE LA SUMISION DE ABD-EL-KRIM Tazza.—Durante la mañana han continuado los comentarios acerca de los motivos que Abd-el-Krim haya podido tener para someterse. Se recuerda aquí que cuando la pasada Conferencia de Uxda tuvo el cabecilla la oportunidad para hacer una paz que redundara en provecho suyo. Y a los pocos días surge la sumisión sin condiciones, con la sola promesa de que se le respete la vida. Para los que creían en la sagacidad de Abd-el-Krim, el suceso ha tenido todas las características de lo imprevisto. Existe enorme expectación ante el anuncio de que mañana a primera hora llegará el ex-jefe de los rebeldes. Como ya he teleografiado, Abd-el-Krim hará su entrada en la población en automóvil y escoltado por 50 legionarios que ayer salieron en dos camionetas; inmediatamente se dirigirá al alojamiento que se le tiene preparado. La tardanza se atribuye a que el cabecilla había mostrado el deseo de esperar a sus familiares en Targuist. El propio cabecilla dijo a su llegada a las avanzadas francesas que su familia no pudo seguirle porque no le habían querido facilitar el transporte los indígenas. A propósito de esto, se cuenta aquí que Abd-el-Krim, al huir hacia las cabillas fronterizas del Peñón de los Vélez, notó entre los indígenas cierta hostilidad por el fracaso de los beniuirriagués en su lucha contra las columnas franco-españolas; esa hostilidad se acentuó cuando los cabileños advirtieron el enlace de las tropas que operaban por el sector del Kert con las de Alhucemas, enlace que había de tener fatales consecuencias para el desenvolvi-

miento económico de las cabillas que hasta entonces habían formado el principal bloque rebelde. Parece que esta hostilidad de los cabileños es la que ha inducido a Abd-el-Krim a no demorar su sumisión, y, firme en este propósito, envió un emisario a las avanzadas francesas hace siete días, con una carta, en la que proponía someterse al Majzén. Los familiares que vienen con Abd-el-Krim parece que ascienden a unos cincuenta. LLEGA EL CORONEL PATSOT Ha llegado a Tazza el coronel de las Oficinas de Intervención de Tetuán, señor Patsot, que servirá de enlace en la cuestión política derivada de la sumisión de Abd-el-Krim. También han venido el capitán de dicha Oficina, señor Lázaro, y el intérprete, señor Marín, quienes han conferenciado con el comandante Ungría, jefe de enlace entre los Mandos de ambos ejércitos. En la conferencia se ha tratado de los ex-cautivos que llegarán mañana. Ya se han dispuesto camas para hospitalizar a cuantos lo necesiten. ABD-EL-KRIM SOLO ES UN PRISIONERO MAS Madrid.—El Gobierno considera a Abd-el-Krim no como jefe de una gran fuerza que se somete, sino como un prisionero de guerra; y como tal tendrá que esperar la decisión que se adopte respecto de su suerte futura. Desde luego el Gobierno francés no tomará medida alguna en este sentido sin la aquiescencia del de España. CONTINUAN LAS SUMISIONES Melilla.—En Axdir aumentan las presentaciones de rebeldes. También se presentan en nuestras filas muchas mujeres que visten ropas amarillas y cubren su cabeza con pañuelos de color grana. Al preguntarlas sobre tal modo de vestir dicen que llevan los colores de España. CASTRO GIRONA EN LAS AVANZADAS Melilla.—El general Castro Girona con su Estado Mayor avanzaron hasta el poblado de Ait Kamara, siendo recibido con banderas blancas. Los moradores del poblado le han dicho que estaban dispuestos a aceptar cuantas condiciones se les impongan al someterse. FELICITANDO A SANJURJO Tetuán.—El general Sanjurjo ha sido felicitado por el almirante francés Hallier, que le dirigió un vibrante escrito de salutación desde el crucero “Metz”. También le felicita por la concesión del marquesado de Malmusi. De la Península recibe el general centenares de telegramas; entre ellos figuran los de don Juan de La Cierva, general Burguete, dependencias del Ministerio de la Guerra, Círculo del Ejército y Armada, de Barcelona; alcaldes de Zamora y El Escorial, Sociedad Colombiana, de Huelva; gobernadores militares de Cartagena y Gerona, Diputación de Sevilla, gobernadores civiles de Málaga y Castellón, y otros muchos. FESTEJOS EN MARRUECOS Madrid.—Las noticias que se reciben de las distintas plazas de Marruecos, dan cuenta de que se están realizando en todas ellas trabajos de organización de diversos festejos para solemnizar los felices acontecimientos desarrollados en el Rif. En Ceuta y en Tetuán han sido nombradas por las fuerzas vivas las correspondientes comisiones encargadas de llevar a cabo la confección de los programas a que las fiestas han de acomodarse. LOS RESTOS DEL CAPITAN ZABALZA Madrid.—Esta mañana han llega-

do a la Corte los restos del capitán de Caballería don Miguel Zabalza, muerto gloriosamente en la operación para la ocupación de la playa de La Cebadilla. A la estación acudieron a recibir el cadáver el general Primo de Rivera, el general Saro, un ayudante del capitán general y numerosas comisiones de jefes y oficiales. El cadáver venía en un furgón fúnebre y el ataúd cubierto por una bandera española. Después de decirse una misa en el mismo furgón, el marqués de Estella procedió a colocar sobre el féretro la medalla del mérito militar. Poco después se organizó la comitiva para el traslado de los restos a la necrópolis del Oeste, en donde han sido inhumados. MANIFESTACIONES DEL GENERAL GOMEZ JORDANA Madrid.—Cuando esta tarde a las dos regresaba a su despacho el general Gómez Jordana, después de despachar con el jefe de Gobierno, fué detenido por los periodistas con los que se detuvo unos momentos en animada conversación. Le preguntaron los informadores acerca de las noticias que tenía de Marruecos, contestando el general que no había nada de nuevo. —¿Y cuándo va usted a París? El general se quedó un momento suspeso y luego replicó: —No sé nada de eso. —Pues los telegramas llegados de Francia así lo aseguran. —Repito a ustedes que no sé nada de nada. Desde luego, lo que sí puedo decirles es que los acuerdos adoptados en la Conferencia de Madrid celebrada por las dos naciones pueden darse por cumplidos y terminados. —¿Pero, parece que hay el propósito de llegar a un acuerdo también para la pacificación total del Rif? —Yo me limito a decir lo que, repito, puede decirse. Solo sé que todo marcha mejor y que al fin habrá de ser el Gobierno el que disponga. Y sin decir más se despidió de los periodistas, pasando a su despacho. CUANTOS SON LOS PRISIONEROS Madrid.—Según comunica la Dirección general de Colonias y Protectorado, el número de prisioneros españoles puestos en libertad ha aumentado, ascendiendo en la actualidad a ciento treinta y tres militares, diez y nueve paisanos, cuatro mujeres y seis niños. Se han tomado las necesarias medidas para que el traslado de los prisioneros se haga lo más rápidamente posible. Probablemente se utilicen para ello los aviones. PARTE OFICIAL DE LA TARDE Madrid.—En la Dirección de Colonias y Protectorado se ha facilitado a primera hora de la tarde el siguiente comunicado: Según comunica el general en jefe, nuestras columnas han entrado en la cabila de Bocooya sin encontrar resistencia, ocupando a las once de la mañana una línea que par-

tiendo de la costa en el lugar denominado Punta de Bu Fica, sigue por Izermuren al ser de Taunin y domina toda la meseta de Ait Kamara y la vertiente de Amehach, pasando por Maadem, por Cudia Chekran y zoco Arba de Taurit. HOMENAJE A JORDANA Los funcionarios de la Dirección general de Colonias y Protectorado tienen el propósito de tributar un homenaje al general Gómez Jordana. CONFERENCIA DE GENERALES Melilla.—A mediodía han conferenciado en Axdir los generales Sanjurjo, Castro Girona y Godet, sobre los futuros planes militares, guardándose gran reserva. LA OCUPACION DE BOCOYA Melilla.—Se cree próxima la ocupación de la cabila de Bocooya. Las más importantes fracciones de la cabila están dispuestas a someterse. Los preparativos para la ocupación se hacen como si el enemigo fuera a poner dificultades. El desarme de las cabillas se hará con el mayor rigor, exigiéndose la entrega de todos los fusiles y demás armas que posean los cabileños sometidos. LA FUTURA CIUDAD Melilla.—Sobre la futura ciudad de Axdir y puerto de Axdir nada se sabe en concreto. Únicamente se ha hecho un trazado de calles, y la población comenzará a levantarse en Siu-Ziure. La Casa de Correos quedará pronto terminada. Es una barraca de madera tipo inglés. Los comerciantes establecidos en Cala del Quemado se instalarán en dicho punto. En breve Axdir será el poblado de mayor importancia del territorio. Respecto al puerto se han pedido informes a las autoridades de Marina. Parece probable que se establezca una pista desde la playa a la meseta. EL SECRETARIO DE ABD-EL-KRIM Melilla.—El secretario de Abd-el-Krim se halla detenido en una habitación de la oficina central de la Intervención. Ha pedido que le envíen lujosos vestidos. También ha solicitado el envío de muebles de valor para decorar la habitación. Dijo que espera recibir 10 mil pesetas, con las cuales pagará todos los gastos. EL HIJO DE SILVESTRE Melilla.—El hijo del general Silvestre se encuentra desde hace días en Annual acompañado del comandante de Marina Villalobos, registrado. CUARENTA AÑOS DE ÉXITO REAL SIDRA ASTURIANA (CIMA EXTRA) del Excmo. Sr. D. José Clma García (Oviedo)

trando todos los lugares que, según referencias indígenas, ha debido ser enterrado su padre. Los trabajos realizados hasta ahora han resultado infructuosos. Todos los días el hijo de Silvestre visita el lugar donde estuvo establecida la tienda del general y reza ante ella descubierto. UN MORO DE 14 AÑOS QUE MANEJA LA AMETRALLADORA Melilla.—Entre los cabileños de Beni-Urriaguél sometidos ayer figura uno de 14 años, que al ver una ametralladora dijo que sabía manejarla. Autorizado para ello, desarmó pieza por pieza, volviendo a armarla y disparando con ella. LA SUMISION DEL HIJO DEL RAISUNI Y HERMANO DE ABD-EL-KRIM Melilla.—Noticias de Fez dicen que un hijo del Raisuni, que manda una jarka de Yebala, se someterá en breve a los franceses. Noticias de la misma procedencia dicen que el hermano de Abd-el-Krim está dispuesto a someterse a las autoridades francesas. LO TRATADO EN EL CONSEJO Madrid.—Ampliación al Consejo: Este, en su mayor parte, se celebró sin la presencia del presidente, y se dedicó casi por entero al despacho de los expedientes que la nota detalla y los cuales, por su carácter meramente administrativo, no son en realidad susceptibles de aclaración. La parte más interesante de la reunión fué aquella a que asistieron el jefe del Gobierno y el general

rruecos han facilitado esta noche una extensa nota, que es un resumen de una orden del ejército francés, en que se felicita calurosamente al mariscal Petain y general Boístos de las cruces de guerra con la palma del teatro de operaciones exterior. Se dedican grandes elogios al ejército de operaciones. Zona francesa HABLANDO CON ABD-EL-KRIM París.—El corresponsal de “Le Matin” en Uxda ha podido conversar con Abd-el-Krim, a quien preguntó como pudo rechazar la paz que se le ofrecía para después someterse, respondiendo: —Estaba escrito. Lo hizo sabiendo que iba a ser vencido y que tendría que entregarse a la generosidad de Francia. EL GENERAL SIMON Marsella.—Ha llegado, procedente de París, el general Simón, embarcando seguidamente para África. CONSEJO DE MINISTROS París.—Se ha reunido esta mañana el Consejo de ministros. Briand y Painlevé pusieron al corriente a sus compañeros del estado de los asuntos de Marruecos. Todos los ministros se mostraron de acuerdo con cuanto a la sumisión del cabecilla rebelde se refiere. El Consejo acordó enviar instrucciones referentes a la sumisión de Abd-el-Krim. Nada se habló de asuntos políticos ni financieros, de los que se tratará en la reunión de esta tarde. A la salida del Consejo Painlevé declaró que el general Simón ha salido de Marsella para África con objeto de establecer, de acuerdo con las autoridades españolas, las bases del Estatuto del Rif. Las conversaciones no versarán sobre la rectificación de fronteras de ambas zonas, sino de razones de orden militar y económico planteadas por la victoria franco-española. Se tratará también de las condiciones en que habrá de quedar el territorio en la parte de la frontera hispano-francesa del protectorado. También habló con los periodistas el ministro de Hacienda, diciendo que la reacción que se observa en las divisas extranjeras en los mercados internacionales obedece en gran parte a la inestabilidad que reina sobre la situación política de Francia. UN TELEGRAMA DEL SULTAN Fez.—El Sultán de Marruecos recibió un telegrama del Residente general monsieur Steeg, comunicándole la sumisión de Abd-el-Krim. El Sultán contestó con el siguiente despacho: “Me llena de alegría porque acorta el fin de la obra pacificadora que Francia ha emprendido en Marruecos a costa de tantos sacrificios. Le ruego admita el testimonio de mi sincera amistad. LOS DOCUMENTOS DE ABD-EL-KRIM París.—Según “Le Quotidien”, Abd-el-Krim ha entregado a las autoridades militares francesas numerosos documentos relacionados con la correspondencia que sostuvo con diversos súbditos extranjeros. El examen de estos documentos no ha terminado aún. MANIFESTACIONES DE PARIENTE Fez.—Según ha manifestado Parent a los periodistas, Abd-el-Krim

Pescadería Cantábrica Langosta superior, 5,50. Centollos superiores, desde dos pesetas a cuatro. Langostinos, 2,50, 3 y 4. Salmón, 9 pesetas kilo.

Jordana, que dieron cuenta extensamente del éxito de las operaciones realizadas hoy, en las cuales se han cogido al enemigo 41 cañones y tres depósitos de municiones. También comunicaron a sus compañeros la grata actitud del Gobierno francés, que reconociendo la eficaz colaboración franco-española ha indicado la conveniencia de que el general Jordana se traslade unos días a la capital de Francia para estudiar los aspectos que quedan por resolver del problema de Marruecos. Se dió cuenta al Consejo de la propuesta del mariscal Petain hecha a su Gobierno para la concesión de la Legión de honor al general Sanjurjo y duque de Tetuán. CUARENTA CAÑONES Madrid.—Las noticias oficiales dicen que la columna del centro, mandada por el coronel Balmes, se ha apoderado en Bulsam de 40 cañones, dos depósitos de municiones y gran cantidad de pertrechos de guerra; y en Ain Kemara de un cañón y otro depósito de municiones, sin que nuestras columnas hayan encontrado resistencia en las cabillas del Rif. TELEGRAMA DE SANJURJO Madrid.—Telegrama del Alto Comisario al jefe del Gobierno: Su Alteza Imperial el Jalifa, el Gran Visir y el Gobierno del Majzén me tienen recomendado felicite a Vucencia y al Gobierno con ocasión de los éxitos obtenidos por el ejército de operaciones y la sumisión del cabecilla rebelde, aprovechando la oportunidad para reiterar sus sentimientos de gratitud hacia la noble nación española, a la que debe el progreso y la paz esta zona. VISITAS Madrid.—El general Jordana ha recibido en la Presidencia, después de despedir al jefe del Gobierno, al general Vallespinosa y embajador de Francia. UNA ORDEN DEL EJERCITO FRANCES Madrid.—En la Dirección de Ma-

TRAJE HECHO PARA CABALLERO Y NIÑO AL PELAYO OVIEDO “Royalty” RESTAURANT PASTELERIA Menús variados todos los días Precios moderados Tartière, 24, (antes San Francisco) OVIEDO

“PARK OVETENSE” Alto de Buenavista Teléfono 1-87 MENÚ PARA HOY Huevos a elegir. Paella a la Valenciana. Truchas. Entrecot con patatas. POSTRE Capuchinas al ron-Quesos y Frutas Precio cubierto: 6 pesetas SERVICIO A LA CARTA Salmón del Sella. Truchas. Calamares en su tinta. Langosta dos salsas. Pollo con guisantes. Ternera a la Rossini. Pollo asado. Bistek. Perdiz en escabeche. Espárragos. Fiambrés variados.

TEATRO CAMPOAMOR Turnée artística HIPÓLITO LÁZARO DEBUT el miércoles 2 de Junio, con la hermosa ópera en cuatro actos AIDA El plebiscito abierto para que el abono escogiese la obra preferida para el jueves 8, dió el siguiente resultado: TOSCA, 102 votos; FAVORITA, 94 ídem; MARINA, 40 ídem. Por lo tanto el jueves 8, festividad del Corpus, se cantará la ópera TOSCA. Precios por función incluidos los impuestos Palcos principales y plateas sin entrada, pesetas..... 240 Butaca..... 40 Precio especial para las entradas de palcos y de plateas de los señores abonados, CINCO PESETAS una, debiendo ser adquiridas al mismo tiempo que recogen el abono, no despachándose mayor número de seis entradas por función. Los señores abonados que tienen hechos sus encargos, pueden recogerlos en taquilla a la mayor brevedad. En las dos funciones cantará HIPÓLITO LÁZARO y la célebre cantante STANI ZAWASKA. Las localidades de Paraiso despachadas por abono, serán numeradas. Se despachan localidades a los precios ordinarios para los dos días.

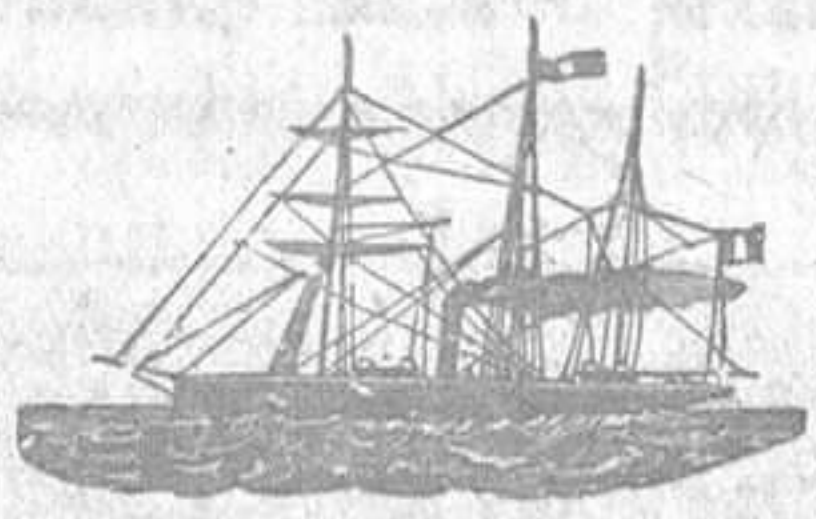
Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO



COMPAÑIAS FRANCESAS

C. Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

6 Junio «MASSILIA»
Precio del billete en clase preferencia, pesetas 736,80.
Precio tercera clase, 607,95.

VAPORES RÁPIDOS

Para Lisboa, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:
22 Junio «GROIX»
Para Lisboa, Madera, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:
31 Mayo «AURIGNY»

Precios

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación Pesetas 736,80.
En 3.ª con camarote y comedores, 602,95.
En 3.ª corriente, 547,95.

SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:
13 Junio «MEDUANA»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España,

ANTONIO CONDE, HIJOS Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO

VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLAVICIA: Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara.

Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo

Compagnie Generale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores:

31 Mayo «ROUSILLON»
28 Junio «LA BOURDONNAIS»

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.
Id. de 3.ª clase, ptas. 542,95, más ocho dólares de impuesto americano.

Línea de la Habana

Para la Habana y Houston saldrá de VIGO el magnífico vapor francés:

16 Junio «LAFAYETTE»

Precio del billete en 3.ª clase 539,50.
Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos.—2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.—3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA.—Los pasajeros de tercera clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijos Apartado núm. 14 VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara

Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo

SOLUCIÓN BENEDICTO

DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON CREOSOTAL

INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS, INFECCIONES ORIPALES y DEBILIDAD GENERAL VENTAS PRINCIPALES FARMACIAS DEPOSITO DE BENEDICTO, SAN BERNARDINO MADRID

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO DIARREAS EN NIÑOS
DISPEPSIA y Adultos que, a veces, alternan con
ACEDIAS y VÓMITOS ESTREÑIMIENTO
INAPETENCIA DILATACIÓN Y ÚLCERA
FLATULENCIAS del Estómago
DISENTERIA

OBRA COMO ANÁLISIS DE APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. Emplear una botella y se sentirá pronto que el estómago como más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso. 30 AÑOS DE ÉXITO CONSTANTE pesete: botella, con medicación para unos ocho días

Venta: 8 pesetas, Oviedo, Madrid y principales del mundo

PHENIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED Londres

Compañía de Seguros contra Incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga
Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**
PLAZUELA DE RIBGO, 4, 1.º—TELEFONO, 774



A. Fernández y Compañía

AVILÉS

Consignaciones de Buques—Exportadores de Carbón—Fabricantes de Briquetas y Ovoldes

HERNIA

El nuevo método del renombrado Especialista Ortopédico de París, señor C. A. BOER es el único que procura sin molestia, aún haciendo muy pesados trabajos, alivio inmediato y seguridad absoluta, logrando la contención perfecta de las HERNIAS por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación definitiva probándolo el inmenso número de personas curadas con el método C. A. BOER.

11 de Mayo de 1926.

Sr. D. C. A. BOER.—Barcelona.

Muy señor mío: Gustoso le manifiesto que estoy sumamente agradecido de usted por los buenos resultados que he obtenido con los aparatos C. A. BOER, los cuales me han dado la vida y me permitieron desde el momento en que me los puse, hacer todos mis pesados trabajos del campo sin sufrir nada. Puede usted publicar esta carta, donde tenga por conveniente y mandar a su afino. s. s., León Zapatero, CERVERA DE RIO ALHAMA (Logroño).

HERNIADOS: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las HERNIAS, visitad al señor C. A. BOER en:

- Sama de Langreo, lunes 31, hotel Gabino.
- Pola de Siero, martes 1.º de Junio, fonda Nueva.
- Luanco, miércoles 2, fonda García.
- Gijón, jueves 3, hotel Iberia.
- La Felguera, viernes 4, hotel Gabino.
- Infiesto, sábado 5, fonda Hijos Pérez.
- Llanes, domingo 6, hotel Victoria.

OVIEDO, lunes 7 y domingo 13 de Junio, HOTEL INGLES.

Cudillero, martes 8, fonda Burgalesa.

Grado, miércoles 9, restaurant Cloya.

Pravia, jueves 10, hotel Victoria.

Cabañaquinta, viernes 11, fonda Valerio.

Mieres, sábado 12, hotel Amparo.

Avilés, lunes 14, fonda La Serrana.

Pola de Lena, martes 15, fonda La Palma.

Un eminente ortopédico, colaborador del Sr. C. A. BOER, recibirá en:

Castropol, martes 1.º de Junio, hotel Villaverde.

Luarca, miércoles 2, hotel Gayoso.

Salas, jueves 3, fonda Menéndez.

Cangas de Tineo, el 4, hotel Madrid.

Pola de Allande, sábado 5, hotel Linera.

Tineo, domingo 6, hotel La Hoz.

Aparatos del arte médico perfeccionados.—Sistemas especiales para corregir piernas y parálisis infantil.

—Piernas artificiales.—Córsets reformadores de la escoliosis, cifosis, mal de Pott.—Desviaciones y caída de la matriz.—Eventraciones.—Obesidad.—Rifón movil.—Varices.—Hidroceles.—Varicóceles.

C. A. BOER.—Ortopédico.—Pelayo, 60, 1.º—Barcelona.

Hielo a dos céntimos kilo
LO PROPORCIONA
OLYMPIC
Apartado 293.—BILBAO.

Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

Capacidad: 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 370 toneladas.—«Santiago López», 4.100 toneladas.
Agentes de Aduanas
AGENTES DE LAS SOCIEDADES
«Compañía Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», «Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Petróleo Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMIRÓD»
Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.
Casa principal, AVILES.
Telegramas y telefonemas, «CASOCOBOS».—AVILES.
La Correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos.—AVILES**

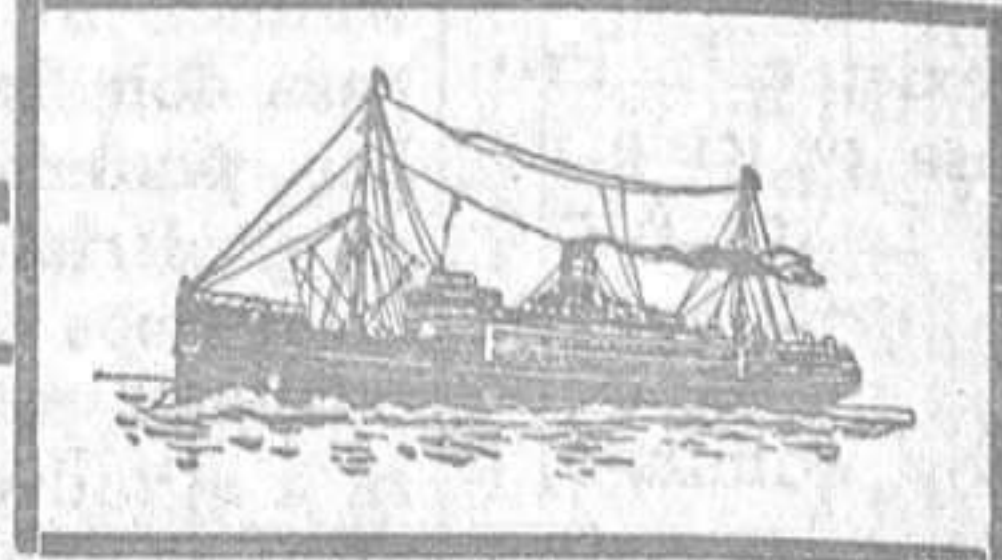
Fábrica «La Amistad»

Sociedad Anónima
FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA «Tornillera de Ventanielles» OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.



Compagnie Generale Transatlantique

Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RÁPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes Travesía en 10 días

El día 22 de Junio saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

CUBA

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana... Ptas. 549,75

» » » Veracruz » 592,75

Billetes de ida y vuelta con descuento.

Rebajas a familias en primera y segunda clase.

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de info. mes. solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

A. PAQUET

Muelle, 2, 4 y 6. Teléfono: 666 Telegramas: PAQUET.

Lea usted LA VOZ DE ASTURIAS

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA EN LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Arcas de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiéndose por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 103 MOROS, 40



Elixir CALLOL

Fortalece pronto DE GUSTO AGRADABLE

Todos los Médicos lo conocen prácticamente, lo recetan y lo toman.

En el año 1897 fué presentado a la Real Academia de Medicina que lo aprobó y recomendó a las personas débiles. Compralo hoy mismo

SOLO VALE 5 PTAS.

